Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

►**B**

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 16. března 2011

o schválení plánů předložených třetími zeměmi v souladu s článkem 29 směrnice Rady 96/23/ES

(oznámeno pod číslem K(2011) 1630)

(Text s významem pro EHP)

(2011/163/EU)

(Úř. věst. L 70, 17.3.2011, s. 40)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
►**M1**	Prováděcí rozhodnutí Komise 2011/690/EU ze dne 14. října 2011	L 270	48	15.10.2011
►**M2**	Prováděcí rozhodnutí Komise 2012/302/EU ze dne 11. června 2012	L 152	42	13.6.2012
►**M3**	Prováděcí rozhodnutí Komise 2013/161/EU ze dne 11. března 2013	L 90	99	28.3.2013
►**M4**	Nařízení Komise (EU) č. 519/2013 ze dne 21. února 2013	L 158	74	10.6.2013
►**M5**	Prováděcí rozhodnutí Komise 2013/422/EU ze dne 1. srpna 2013	L 209	21	3.8.2013
►**M6**	Prováděcí rozhodnutí Komise 2014/355/EU ze dne 12. června 2014	L 175	32	14.6.2014

Opraveno:

►**C1** Oprava, Úř. věst. L 256, 22.9.2012, s. 23 (2011/163/EU)

►**C2** Oprava, Úř. věst. L 206, 2.8.2013, s. 18 (2011/163/EU)

▼B

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 16. března 2011

o schválení plánů předložených třetími zeměmi v souladu s článkem 29 směrnice Rady 96/23/ES

(oznámeno pod číslem K(2011) 1630)

(Text s významem pro EHP)

(2011/163/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 96/23/ES ze dne 29. dubna 1996 o kontrolních opatřeních u některých látek a jejich reziduí v živých zvířatech a živočišných produktech a o zrušení směrnic 85/358/EHS a 86/469/EHS a rozhodnutí 89/187/EHS a 91/664/EHS [1], a zejména na čl. 29 odst. 1 čtvrtý pododstavec a čl. 29 odst. 2 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Směrnice 96/23/ES stanoví kontrolní opatření vztahující se na látky a skupiny reziduí uvedené v příloze I uvedené směrnice. Podle směrnice 96/23/ES podléhá zapsání či udržení třetích zemí, z nichž je členským státům povoleno dovážet zvířata a živočišné produkty, na které se vztahuje uvedená směrnice, na seznamech tomu, že dotyčné třetí země předloží plán upřesňující záruky, které tyto země nabízejí v oblasti sledování skupin reziduí a látek uvedených ve zmíněné příloze. Uvedené plány musí být na požádání Komise aktualizovány, zejména pokud to určité kontroly vyžadují.

(2) Rozhodnutím Komise 2004/432/ES ze dne 29. dubna 2004 o schválení plánů sledování reziduí předložených třetími zeměmi podle směrnice Rady 96/23/ES [2] se schvalují plány stanovené v článku 29 směrnice 96/23/ES (dále jen „plány“) předložené některými třetími zeměmi uvedenými v příloze zmíněného rozhodnutí pro zvířata a živočišné produkty, které jsou na uvedeném seznamu.

(3) S ohledem na nedávné plány předložené některými třetími zeměmi a doplňující informace, které Komise obdržela, je nezbytně nutné aktualizovat seznam třetích zemí, z nichž je členským státům povoleno dovážet některá zvířata a produkty živočišného původu, jak je stanoveno ve směrnici 96/23/ES, a který je v současnosti uveden v příloze k rozhodnutí 2004/432/ES (dále jen „seznam“).

(4) Spojené arabské emiráty předložily Komisi plán týkající se velbloudího mléka. Zmíněný plán poskytuje dostatečné záruky a měl by být schválen. Velbloudí mléko by proto mělo být zařazeno na seznam do položky pro Spojené arabské emiráty.

[1] Úř. věst. L 125, 23.5.1996, s. 10.
[2] Úř. věst. L 154, 30.4.2004, s. 44.

▼B

(5) Brunej předložila Komisi plán týkající se akvakultury. Zmíněný plán poskytuje dostatečné záruky a měl by být schválen. Brunej by proto měla být zahrnuta na seznam, pokud jde o akvakulturu.

(6) Komise požádala, aby Bývalá jugoslávská republika Makedonie poskytla informace o provádění plánu týkajícího se jatečných koňovitých. Vzhledem k tomu, že Bývalá jugoslávské republiky Makedonie neodpověděla, neexistují dostatečné záruky pro schválení. Položka pro uvedenou třetí zemi vztahující se k jatečným koňovitým by proto měla být ze seznamu odstraněna. Bývalá jugoslávská republika Makedonie byla o této skutečnosti informována.

(7) Položka pro Malajsii na seznamu zahrnuje drůbež, nicméně plán poskytnutý Malajsií a doplňující informace, které Komise obdržela, neposkytují dostatečné záruky, pokud jde o drůbež. Nicméně jediné zařízení, které zpracovává uvedenou surovinu a je v současné době schváleno v souladu s článkem 12 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní pravidla pro organizaci úředních kontrol produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě ([1]), dováží veškeré suroviny ze členského státu. Aby bylo možno povolit pokračování zmíněné činnosti, měla by položka pro Malajsii zahrnovat drůbež, ale měla by se omezit pouze na suroviny dovážené z jiných třetích zemí, které jsou uvedeny na seznamu u uvedených surovin, nebo suroviny dovážené ze členských států. Malajsie byla o této skutečnosti informována. Poznámka pod čarou, kterou se stanoví toto omezení, by měla být uvedena na seznamu u uvedené třetí země.

(8) Komise požádala, aby Rusko poskytlo informace o provádění plánu pro jatečné koňovité. Vzhledem k tomu, že Rusko neodpovědělo, neexistují dostatečné záruky pro schválení. Položka pro uvedenou třetí zemi vztahující se k jatečným koňovitým by měla být ze seznamu odstraněna. Rusko bylo o této skutečnosti informováno.

(9) Komise požádala, aby Ukrajina poskytla informace o provádění plánu pro koňovité a produkty z koňovitých. Vzhledem k tomu, že Ukrajina neodpověděla, neexistují dostatečné záruky pro schválení. Položka pro uvedenou třetí zemi vztahující se ke koňovitým a produktům z koňovitých by měla být ze seznamu odstraněna. Ukrajina byla o této skutečnosti informována.

(10) Spojené státy americké byly požádány, aby poskytly informace o provádění plánu pro koňovité a produkty z koňovitých. Spojené státy americké nicméně neposkytly odpovídající záruky, jelikož vývoz jatečných koňovitých do Unie byl v uvedené třetí zemi zastaven. Položka pro uvedenou třetí zemi vztahující se ke koňovitým a produktům z koňovitých by proto měla být ze seznamu odstraněna. Spojené státy americké byly o této skutečnosti informovány.

([1]) Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 206.

▼B

(11) Inspekce Komise v Uruguayi odhalila vážné nedostatky týkající se provádění plánu pro králíky a farmovou zvěř. Neexistoval žádný plán sledování reziduí pro králíky a pokud jde o farmovou zvěř, vzorkování nebo testování nebylo možné kvůli zastavení produkce. Položky pro Uruguay týkající se králíků a farmové zvěře by proto měly být ze seznamu odstraněny. Uruguay byla o této skutečnosti informována.

(12) Některé třetí země vyvážejí živočišné produkty ze surovin pocházejících ze členských států nebo jiných třetích zemí, které splňují požadavky směrnice 96/23/ES pro uvedené suroviny, a jsou proto uvedeny na seznamu. Pro zajištění toho, aby živočišné produkty dovážené do Unie byly uvedeny ve schváleném plánu, by měly třetí země, které dovážejí uvedené suroviny pro následný vývoz do Unie, uvést tuto skutečnost ve svém plánu.

(13) Aby se zabránilo narušení obchodu, mělo by být stanoveno přechodné období pro příslušné zásilky z Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, Ruska, Ukrajiny a Uruguaye, které byly odeslány do Unie před datem použitelnosti tohoto rozhodnutí.

(14) Rozhodnutí 2004/432/ES bylo několikrát pozměněno. V zájmu jasnosti právních předpisů Unie by mělo být zrušeno a nahrazeno tímto rozhodnutím.

(15) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Plány stanovené v článku 29 směrnice 96/23/ES a předložené Komisi třetími zeměmi, které jsou seřazeny v tabulce uvedené v příloze, jsou schváleny pro zvířata a živočišné produkty určené k lidské spotřebě a jsou v uvedené tabulce označeny „X“.

Článek 2

1. Třetí země používající suroviny dovážené buď z jiných třetích zemí schválených k výrobě potravin živočišného původu v souladu s uvedeným rozhodnutím, nebo ze členských států za účelem následného vývozu do Evropské unie, a které nejsou schopny poskytnout plán sledování reziduí pro zmíněnou surovinu odpovídající požadavkům článku 7 směrnice 96/23/ES, doplní plán následujícím prohlášením:

▼B

„Příslušný orgán [třetí země] zajistí, aby živočišné produkty určené k lidské spotřebě vyvážené do Evropské Unie, obzvláště produkty vyráběné ze surovin dovážených do [třetí země], pocházely pouze z provozoven schválených v souladu s článkem 12 nařízení (ES) č. 854/2004, a dále zajistí, aby se používaly osvědčené postupy, které zaručí, že suroviny živočišného původu používané v uvedených potravinách pocházejí pouze z členských států Evropské unie nebo třetích zemí uvedených u příslušné suroviny v příloze rozhodnutí Komise 2011/163/EU bez omezující poznámky pod čarou podle čl. 2 odst. 2 uvedeného rozhodnutí“.

2. Položka v příloze tohoto rozhodnutí náležící třetí zemi, která vyváží živočišné produkty určené k lidské spotřebě vyráběné pouze ze surovin živočišného původu a dovezených z členských států Unie nebo ze třetích zemí, které poskytly plán v souladu s článkem 29 směrnice 96/23/ES, se doplní o následující omezující poznámku pod čarou:

„Třetí země používající pouze suroviny buď z jiných třetích zemí schválených pro dovoz těchto surovin do Unie nebo z členských států v souladu s článkem 2“.

Článek 3

1. Během přechodného období do 30. dubna 2011 členské státy přijmou zásilky králíků a farmové zvěře z Uruguaye a zásilky produktů z koňovitých z Ukrajiny, jestliže dovozce může prokázat, že zásilky byly osvědčeny a odeslány do Unie z Uruguaye nebo Ukrajiny před 15. březnem 2011 v souladu s rozhodnutím 2004/432/ES.

2. Během přechodného období do 25. března 2011 členské státy přijmou zásilky jatečných koňovitých z Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, Ruska nebo Ukrajiny, jestliže dovozce těchto zvířat může prokázat, že byla osvědčena a odeslána do Unie z Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, Ruska a Ukrajiny před 15. březnem 2011 v souladu s rozhodnutím 2004/432/ES.

Článek 4

Rozhodnutí 2004/432/EC se zrušuje.

Článek 5

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

Použije se ode dne 15. března 2011.

▼M6

PŘÍLOHA

Kód ISO2	Země	Skot	Ovce/kozy	Prasata	Koňovití	Drůbež	Akvakultura	Mléko	Vejce	Králíci	Volně žijící zvěř	Farmová zvěř	Med
AD	Andora	X	X		X								
AE	Spojené arabské emiráty							X (1)					
AL	Albánie		X				X		X				
AM	Arménie												X
AR	Argentina	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Austrálie	X	X		X		X	X			X	X	X
BA	Bosna a Hercegovina					X	X	X	X				X
BD	Bangladéš						X						
BN	Brunej						X						
BR	Brazílie	X			X	X	X						X
BW	Botswana	X			X							X	
BY	Bělorusko				X (2)		X	X	X				
BZ	Belize						X						
CA	Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH	Švýcarsko	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CL	Chile	X	X	X		X	X	X			X		X
CM	Kamerun												X

▼M6

Kód ISO2	Země	Skot	Ovce/kozy	Prasata	Koňovití	Drůbež	Akvakultura	Mléko	Vejce	Králíci	Volně žijící zvěř	Farmová zvěř	Med
CN	Čína					X	X		X	X			X
CO	Kolumbie						X						
CR	Kostarika						X						
CU	Kuba						X						X
EC	Ekvádor						X						
ET	Etiopie												X
FK	Falklandské ostrovy	X	X										
FO	Faerské ostrovy						X						
GH	Ghana												X
GM	Gambie						X						
GL	Grónsko		X								X	X	
GT	Guatemala						X						X
HN	Honduras						X						
ID	Indonésie						X						
IL	Izrael					X	X	X	X			X	X
IN	Indie						X		X				X
IR	Írán						X						
JM	Jamajka												X

▼M6

Kód ISO2	Země	Skot	Ovce/kozy	Prasata	Koňovití	Drůbež	Akvakultura	Mléko	Vejce	Králíci	Volně žijící zvěř	Farmová zvěř	Med
JP	Japonsko	X					X						
KE	Keňa							X (1)					
KG	Kyrgyzstán												X
KR	Jižní Korea						X						
LB	Libanon												X
LK	Šrí Lanka						X						
MA	Maroko						X						
MD	Moldavsko					X	X		X				X
ME	Černá Hora	X	X	X		X	X		X				X
MG	Madagaskar						X						X
MK	Bývalá jugoslávská republika Makedonie (4)	X	X	X		X	X	X	X		X		X
MU	Mauricius						X						
MX	Mexiko				X		X		X				X
MY	Malajsie					X (3)	X						
MZ	Mosambik						X						
NA	Namibie	X	X								X		
NC	Nová Kaledonie	X (3)					X				X	X	X
NI	Nikaragua						X						X

▼M6

Kód ISO2	Země	Skot	Ovce/kozy	Prasata	Koňovití	Drůbež	Akvakultura	Mléko	Vejce	Králíci	Volně žijící zvěř	Farmová zvěř	Med
NZ	Nový Zéland	X	X		X		X	X			X	X	X
PA	Panama						X						
PE	Peru					X	X						
PF	Francouzská Polynésie												X
PH	Filipíny						X						
PN	Pitcairnovy ostrovy												X
PY	Paraguay	X											
RS	Srbsko ([5])	X	X	X	X ([2])	X	X	X	X		X		X
RU	Rusko	X	X	X		X		X	X			X ([6])	X
RW	Rwanda												X
SA	Saúdská Arábie						X						
SG	Singapur	X ([3])	X ([3])	X ([3])		X ([3])	X	X ([3])					
SM	San Marino	X		X ([3])									X
SR	Surinam						X						
SV	Salvador												X
SZ	Svazijsko	X											
TH	Thajsko					X	X						X
TN	Tunisko					X	X				X		

▼M6

Kód ISO2	Země	Skot	Ovce/kozy	Prasata	Koňovití	Drůbež	Akvakultura	Mléko	Vejce	Králíci	Volně žijící zvěř	Farmová zvěř	Med
TR	Turecko					X	X	X	X				X
TW	Tchaj-wan						X						X
TZ	Tanzanie						X						X
UA	Ukrajina	X		X		X	X	X	X				X
UG	Uganda						X						X
US	Spojené státy	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X
UY	Uruguay	X	X		X		X	X			X		X
VE	Venezuela						X						
VN	Vietnam						X						X
ZA	Jihoafrická republika										X	X	
ZM	Zambie												X
ZW	Zimbabwe						X					X	

(1) Pouze velbloudí mléko.
(2) Vývoz živých jatečných koňovitých do Unie (pouze zvířata určená pro produkci potravin).
(3) Třetí země používající pouze suroviny buď z členských států, nebo z jiných třetích zemí schválených pro dovoz těchto surovin do Unie, v souladu s článkem 2.
(4) Bývalá jugoslávská republika Makedonie; definitivní označení této země bude dohodnuto po skončení jednání, jež na toto téma v současné době probíhají v OSN.
(5) Nezahrnuje Kosovo (tímto označením nejsou dotčeny postoje k otázce statusu a označení je v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1244 a se stanoviskem Mezinárodního soudního dvora k vyhlášení nezávislosti Kosova).
(6) Pouze pro soby z Murmanské a Jamalskoněnecké oblasti.